

Table with columns: Modello, Taglia, Performance Level, Degradation da sostanze chimiche, Osservazione, Descrizione prodotto. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

CONFORMITÀ: Questi prodotti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 così modificata, EN420 : 2003+A1:2009, EN388 : 2016 e EN ISO 374-1:2016.

EN 388 : 2016 - Rischi Meccanici: dove a = resistenza alle abrasioni (Min. 0; Max. 4) b = resistenza al taglio (Min. 0; Max. 5) c = resistenza allo strappo (Min. 0; Max. 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - Guanti Protettivi Contro Prodotti Chimici Pericolosi: Tabella 1 - Elenco dei prodotti chimici testati.

EN374-4: 2013 - Resistenza alla degradazione da sostanze chimiche: Adulto al contatto con alimenti.

EN407: 2004 - Protezione dal calore: dove a = comportamento alla combustione b = calore per contatto c = calore convettivo d = calore radiante e = piccole gocce di metalli fusi f = grande quantità di metallo fuso

UTILIZZO: Scegliere la taglia di guanti appropriata per evitare l'affaticamento delle mani.

CURA ED IMMAGAZZINAMENTO: Conservare in ambiente fresco ed asciutto, lontano dalla luce del sole, sorgenti di calore e radiazioni UV.

MATERIALI POTENZIALMENTE ALLERGENICI: Alcuni guanti potrebbero contenere materiali considerati come causa possibile di allergie in soggetti sensibili.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA: Il lavaggio ed il riutilizzo di questi guanti se utilizzati principalmente per protezione dai prodotti chimici, non è consigliato.

SMALTIMENTO: Smaltire questi prodotti conformemente ai regolamenti locali.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. Certificato UE per Prove di Tipo da: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Model, Rozmiar, Performance Level, Degradation da substancje chemiczne, Obserwacje, Opis produktu. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

ZGODNOŚĆ: Niniejsze produkty są zgodne z Rozporządzeniem (UE) 2016/425 wraz z poprawkami, EN420 : 2003+A1:2009, EN388 : 2016 i EN ISO 374-1:2016.

EN 388 : 2016 - Źródła zagrożenia mechanicznego: gdzie a = odporność na ścieranie (min. 0; Max. 4) b = odporność na przecięcie (min. 0; Max. 5) c = odporność na rozdarcie (Min. 0; Max. 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - Rekawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi: Tabella 1 - Lista badanych substancji chemicznych.

EN374-4: 2013 - Odporność na degradację za pomocą substancji chemicznych: Odpowiednie przy styczności z żywnością.

EN407: 2004 - Ochrona przed wysoką temperaturą: gdzie a = Postępowanie w przypadku poparzenia b = Kontakt z wysoką temperaturą c = Ciepła krowkojęzyk d = Promieniowania ciepłego e = Drobnych rozpylków stopionego metalu f = Dużych ilości stopionego metalu

ZASTOSOWANIE: Wybrać odpowiedni rozmiar rękawic, aby uniknąć zmęczenia ręki.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych, źródeł ciepła i promieniowania UV.

MATERIALY POTENCJALNIE ALERGENICZNE: Niektóre rękawice mogą zawierać materiały uważane za potencjalne przyczyny alergii u osób ze skłonnościami.

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA: Nie zaleca się mycia oraz ponownego użytkowania nieniebezpiecznych rękawic do ochrony przed substancjami chemicznymi.

UTYLIZACJA: Należy zutylizować produkty zgodnie z lokalnymi przepisami.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. Badanie typu UE przeprowadzone przez: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Modelo, Tamanho, Performance Level, Degradation por substâncias químicas, Observação, Descrição do Produto. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

CONFORMIDADE: Estes produtos estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 revisado, EN420 : 2003+A1:2009, EN388 : 2016 e EN ISO 374-1:2016.

EN 388 : 2016 - Riscos Mecânicos: onde a = resistência à abrasão (Min. 0; Max. 4) b = resistência ao corte com lâmina (Min. 0; Max. 5) c = resistência ao rasgamento (Min. 0; Max. 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - Luvas de proteção contra químicos perigosos: Tabella 1 - Lista de químicos usados no teste.

EN374-4: 2013 - Resistência à degradação por químicos: Apropriado ao contato com alimentos.

EN407: 2004 - Proteção térmica: onde a = comportamento ao fogo b = calor por contato c = calor por convecção d = calor por radiação e = pequenas salpicos de metal líquido f = grande quantidade de metal líquido

UTILIZAÇÃO: Selecionar o tamanho apropriado da luva para evitar a fadiga das mãos.

CUIDADOS & ARMAZENAGEM: Guardar num local fresco e seco, protegido da luz solar directa, fontes de calor e radiação UV.

MATERIAIS POTENCIALMENTE ALERGENICOS: Algumas luvas poderão conter materiais considerados como possíveis causadores de alergias em pessoas susceptíveis.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA: NA lavagem e reutilização destas luvas quando usadas como proteção química não é recomendada.

MÉTODO DE DESCARTE: Descartar este produto de acordo com os regulamentos locais.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. Exame Tipo UE por: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Модель, Размер, Уровень характеристик, Ухудшение свойств химическими, Результаты, Описание изделия. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

СОСВОЕСТВИЕ: Данные изделия соответствуют Регламенту (EU) 2016/425 о СИЗ в последней редакции, EN420 : 2003+A1:2009, EN388 : 2016 и EN ISO 374-1:2016.

EN 388 : 2016 - Механические риски: где a = сопротивление истиранию (мин. 0; макс. 4) b = сопротивление порезам (мин. 0; макс. 5) c = сопротивление разрыву (мин. 0; макс. 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - Защитные перчатки от опасных химических: Список протестированных химикатов.

EN374-4: 2013 - Сопротивление ухудшению свойств под действием химических веществ: * Подходит для контакта с пищей.

EN407: 2004 - Теплозащита: где a = горячность b = контактная теплота c = конвективная теплота d = лучистая теплота e = мелкие капли жидкого металла f = большие количества расплавленного металла

ПРИМЕНЕНИЕ: Выбрать подходящий размер, чтобы ваши руки не уставали.

УХОД И ХРАНЕНИЕ: Хранить в холодильнике, сухом месте, вдали от солнечного света и источников тепла и УФ-излучения.

ПОТЕНЦИАЛЬНО АЛЕРГЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ: Некоторые перчатки могут содержать материалы, которые рассматриваются как возможный источник аллергии.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЧИСТКЕ: Стирка и повторное использование этих перчаток при использовании для химической защиты не рекомендуются.

УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ: Удаление эти изделия в отходы в соответствии с местными нормами.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. Типовое для EU исследование проведено: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Model, ขนาด, ระดับคุณลักษณะ, การเสื่อมสภาพของสมบัติทางเคมี, ผลลัพธ์, คำอธิบายผลิตภัณฑ์. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

คุณสมบัติของผลิตภัณฑ์: ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับมาตรฐานความปลอดภัยของ Regulation (EU) 2016/425 สอดคล้องกับ EN420 และ EN ISO 374-1:2016.

EN 388 : 2016 - ความเสียหาย: โดย a = ความต้านทานต่อการขัดถู (ค่า: 0; สูงสุด: 4) b = ความต้านทานต่อการตัด (ค่า: 0; สูงสุด: 5) c = ความต้านทานต่อการฉีกขาด (ค่า: 0; สูงสุด: 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - ถุงมือป้องกันสารเคมีอันตราย: รายการสารเคมีที่ทดสอบ.

EN374-4: 2013 - ความต้านทานต่อการกัดกร่อนโดยสารเคมี: * เหมาะสำหรับใช้กับอาหาร.

EN407: 2004 - การป้องกันความร้อน: โดย a = ความต้านทานไฟ b = ความต้านทานต่อความร้อนสัมผัส c = ความต้านทานต่อรังสีความร้อน d = ความต้านทานต่อประกายไฟ e = หยดของเหลวโลหะหลอมเหลว f = ปริมาณของเหลวโลหะหลอมเหลวจำนวนมาก

การใช้งาน: เลือกคู่มือที่มีขนาดที่เหมาะสมเพื่อป้องกันความเมื่อยล้า.

การดูแลรักษา: เก็บรักษาในที่เย็นและแห้ง ห่างจากแสงแดด แหล่งความร้อน และรังสีอัลตราไวโอเล็ต.

วัสดุที่อาจก่อให้เกิดอาการแพ้: คู่มือบางรุ่นอาจประกอบด้วยวัสดุที่เป็นสาเหตุของการแพ้ในบุคคลที่แพ้ ซึ่งอาจนำไปสู่อาการแพ้ผิวหนังและ/หรือการอักเสบ.

คำแนะนำในการทำความสะอาด: ไม่แนะนำให้ซักหรือทำความสะอาดคู่มือเหล่านี้ด้วยน้ำยาซักผ้าหรือผงซักฟอก.

การกำจัด: ไม่ควรทิ้งผลิตภัณฑ์เหล่านี้ในถังขยะทั่วไป.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. การทดสอบแบบ EU โดย: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Model, Boyut, Performans Seviyesi/Tipi, Kimyasalların Bozunma, Azalma, Ürün Tanımı. Rows include AK4 BB, RF4 SB, RF9 OR, RL8 MB.

UYGUNLUK: Bu ürünler, düzenlenmiş gibi (EU) 2016/425 Yönetmeliği, EN420 : 2003+A1:2009, EN388 : 2016 ve EN ISO 374-1:2016 standartlarına uygundur.

EN 388 : 2016 - Mekanik Riskler: burada a = aşınmaya karşı direnç (Min. 0; Maks. 4) b = bıçakla kesilmeye karşı direnç (Min. 0; Maks. 5) c = ısıtılmış kuru direnç (Min. 0; Maks. 4) abcde

EN ISO 374-1:2016 - Tehlikeli Kimyasallara Karşı Koruyucu Eldiven: Tablo 1 - Test kimyasallarının listesi.

EN374-4: 2013 - Kimyasallara buzunmaya karşı direnç: Gıda teması için uygundur.

EN407: 2004 - Isıya Karşı Koruma: burada a = yama davranışı b = ısıya teması c = konvektif ısı d = ısıya teması e = küçük miktarda erimiş damalar f : büyük miktarda erimiş metal

KULLANIM: İyi yorgunluğunuz önlemek için uygun boyutta eldiven seçin.

POTANSİYEL ALERJEN MADDELER: Bazı eldivenler, duymalı kaygı nedeniyle alerji nedeni olarak dikkate alınan ve bu eldiven ciltte tahriş veya alerjik reaksiyonlara yol açabilecek maddeler içerir.

BERTARAF ETME: Bu ürünü yerel yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.

Uffici Summirubber Malaysia Sdn. Bhd. AB Tipi İncelemeyi Gerçekleştiren Kurum: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Model, Größe, EN388:2016, EN ISO 374-4:2013, EN407:2004, EN511:2006, and Produktbeschreibung. It lists glove models like AK4/BK, RF4/SB, RF9/OR, and RL8/MB with their respective performance ratings.

Table with columns: 型号, 尺寸, EN388:2016, EN ISO 374-4:2013, EN407:2004, EN511:2006, and 产品描述. It provides the Chinese version of the glove specifications table.

Table with columns: Model, Size, EN388:2016, EN ISO 374-4:2013, EN407:2004, EN511:2006, and Product Description. It provides the English version of the glove specifications table.

KONFORMITÄT

符合性

CONFORMITY

EN388:2016 - Mechanische Risiken
EN ISO 374-4:2016 - Mikroorganismen
Anmerkung in Bezug auf die Feststellung (EN 374-4:2013)

EN388:2016 - 机械风险
EN ISO 374-4:2016 - 微生物
观察结果注释 (EN 374-4:2013)

EN388:2016 - Mechanical Risks
EN ISO 374-4:2016 - Micro-Organisms
Note for Observation (EN 374-4:2013)

EN ISO 374-1:2016 - Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien
Table 1 - Liste der Testchemikalien
A: Methanol, B: Aceton, C: Acetonitril, D: Dichlormethan, E: Schwefelkohlenstoff, F: Toluol

EN ISO 374-1:2016 - 危险化学品防护手套
Table 1 - 试验化学品清单
A: 甲醇, B: 丙酮, C: 乙腈, D: 二氯甲烷, E: 二硫化碳, F: 甲苯

EN ISO 374-1:2016 - Protective Gloves Against Dangerous Chemicals
Table 1 - List of test chemicals
A: Methanol, B: Acetone, C: Acetonitrile, D: Dichloromethane, E: Carbon disulphide, F: Toluene

Zur Beachtung:
Typ A: Die Permeationsleistung muss mindestens Stufe 2 entsprechen gegenüber einer Mindestanzahl von sechs Testchemikalien in Tabelle 1.
Typ B: Die Permeationsleistung muss mindestens Stufe 2 entsprechen gegenüber einer Mindestanzahl von drei Testchemikalien in Tabelle 1.

注意:
A类: 针对A类列明的至少六种试验化学品具有至少2级防渗透性能。
B类: 针对B类列明的至少三种试验化学品具有至少2级防渗透性能。
C类: 针对A类列明的至少一种试验化学品具有至少2级防渗透性能。

Note:
Type A: The permeation performance shall be at least level 2 against a minimum of six test chemicals in Table 1.
Type B: The permeation performance shall be at least level 2 against a minimum of three test chemicals in Table 1.

EN407: 2004 - Wärmeschutz
bei a: Brandverhalten, b: Wärmekontakt, c: Konvektive Wärme, d: Strahlungswärme, e: Metallschmelze in Form kleiner Tropfen, f: Große Mengen an Metallschmelze

EN407: 2004 - 隔热防护
意味 a: 耐火性能 (燃烧后及预热后时间), b: 耐热接触 (接触温度及持续时间), c: 耐热辐射 (传热延迟), d: 耐热辐射 (传热延迟), e: 耐小点熔化的金属喷射 (喷射数量), f: 耐大点熔化的金属喷射 (质量)

EN407: 2004 - Heat Protection
where a: burning behaviour, b: contact heat, c: convective heat, d: radiant heat, e: small drops molten metals, f: large quantity molten metal

VERWENDUNG
Wählen Sie die passende Handschuhgröße, um eine Ermüdung der Hand zu vermeiden.

使用方法
选用合适的手套尺寸, 以便防止手部疲劳。

USAGE
Choose the appropriate glove size to avoid hand fatigue.

Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen ausschließlich anhand von Proben auf der Handfläche beurteilt (mit Ausnahme von Jensen Fällern, in denen der Handschuh mindestens gleich lang oder länger als 400 mm ist - wo der Armeaufschlag ebenfalls getestet wird) und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie.

本文件提供的信息并未反映手套在工作场所以及处理混合物与纯净化学品时的真实保护期。

The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400mm where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

PFLEGE UND LAGERUNG
Lagerung an einem kühlen, trockenen Ort, der geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und UV-Strahlung.

清洁与存放
请将手套存放在干燥凉爽且远离阳光直射、热源或者紫外线辐射的地方。

CARE & STORAGE
Store in a cool dry place, away from direct sunlight, sources of heat and UV radiation.

EMÖGLICHE ALLERGIEAUSLOSENDE MATERIALIEN
Einige Handschuhe können Materialien enthalten, die als mögliche Ursache für Allergien bei empfindlichen Personen gelten.

潜在过敏源材料
一些手套可能含有可能对敏感人员造成过敏, 从而引起皮肤刺激和/或过敏反应的材料。

POTENTIALLY ALLERGENIC MATERIALS
Some gloves may contain materials considered as the possible cause of allergies in susceptible persons, and which may therefore lead to skin irritation and/or allergic reactions.

REINIGUNGSHINWEISE
Es wird nicht empfohlen, diese Handschuhe nach Verwendung als Chemikalienschutz zu waschen und wiederverwenden.

清洗说明
手套用于化学品防护之后, 不建议清洗并再次使用。

CLEANING INSTRUCTIONS
The washing and re-use of these gloves when used for chemical protection is not recommended.

ENTSORGUNG
Entsorgen Sie diese Produkte gemäß den örtlichen Vorschriften.

处置
请按本地法规处置这些产品。

DISPOSE
Dispose these products in accordance with local regulations.

Wetere Informationen erhalten Sie von Sumirubber Malaysia Sdn. Bhd.
EU-Baumusterprüfung durchgeführt durch: SGS United Kingdom Ltd.

欲订型号或考试: SGS United Kingdom Ltd.
Weston-super-Mare, BS 22 6WA, United Kingdom.

Further information can be obtained from Sumirubber Malaysia Sdn. Bhd.
EU Typed Examination by: SGS United Kingdom Ltd.

Table with columns: Modelo, Tamaño, EN388:2016, EN ISO 374-4:2013, EN407:2004, EN511:2006, and Descripción del Producto. It lists glove models like AK4/BK, RF4/SB, RF9/OR, and RL8/MB with their respective performance ratings.

Table with columns: Taille, Niveau de Performance/Type, Altération par substances chimiques %, Observations, and Description du Produit. It provides the French version of the glove specifications table.

Table with columns: Modelo, Tamaño, EN388:2016, EN ISO 374-4:2013, EN407:2004, EN511:2006, and Descripción del Producto. It provides the Spanish version of the glove specifications table.

KONFORMITÄT

CONFORMITÉ

CONFORMIDAD

EN388:2016 - Mechanische Risiken
EN ISO 374-4:2016 - Mikroorganismen
Anmerkung in Bezug auf die Feststellung (EN 374-4:2013)

EN388:2016 - Riesgos Mecánicos
EN ISO 374-4:2016 - Micro-Organismes
Observation suite au Test (EN 374-4:2013)

EN388:2016 - Riesgos Mecánicos
EN ISO 374-4:2016 - Micro-Organismes
Nota para Observación (EN 374-4:2013)

EN ISO 374-1:2016 - Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien
Table 1 - Liste der Testchemikalien
A: Methanol, B: Aceton, C: Acetonitril, D: Dichlormethan, E: Schwefelkohlenstoff, F: Toluol

EN ISO 374-1:2016 - Gants de Protection contre les Substances Chimiques Dangereuses
Tableau 1 - Liste des Substances Chimiques
A: Méthanol, B: Acétone, C: Acétonitrile, D: Dichlorométhane, E: Disulfure de carbone, F: Toluène

EN ISO 374-1:2016 - Guantes de Protección contra Productos Químicos Peligrosos
Tabla 1 - Lista de productos químicos de prueba
A: Metanol, B: Acetona, C: Acetonitrilo, D: Diclorometano, E: Disulfuro de carbono, F: Tolueno

Zur Beachtung:
Typ A: Die Permeationsleistung muss mindestens Stufe 2 entsprechen gegenüber einer Mindestanzahl von sechs Testchemikalien in Tabelle 1.
Typ B: Die Permeationsleistung muss mindestens Stufe 2 entsprechen gegenüber einer Mindestanzahl von drei Testchemikalien in Tabelle 1.

Observation:
Type A: la performance de pénétration doit être au moins de niveau 2 par rapport à un minimum de six tests chimiques du Tableau 1.
Type B: la performance de pénétration doit être au moins de niveau 1 par rapport à un minimum de un tests chimiques du Tableau 1.

Note:
Tipo A: El nivel de resistencia a la permeación deberá ser al menos nivel 2 en un mínimo de seis productos químicos de prueba de la Tabla 1.
Tipo B: El nivel de resistencia a la permeación deberá ser al menos nivel 1 en un mínimo de tres productos químicos de prueba de la Tabla 1.

EN374-4: 2013 - Resistenzia a l'altération par substances chimiques
EN407: 2004 - Protection contre la Chaleur
EN511: 2006 - Protection contre le froid

EN374-4: 2013 - Résistance à l'altération par substances chimiques
EN407: 2004 - Protection contre la Chaleur
EN511: 2006 - Protection contre le froid

EN374-4: 2013 - Resistencia a la degradación por productos químicos
EN407: 2004 - Protección contra el calor
EN511: 2006 - Protección contra el frío

UTILISATION
Choisissez la taille appropriée de vos gants afin d'éviter que os mains ne se fatiguent.

UTILISATION
Choisissez la taille appropriée de vos gants afin d'éviter que os mains ne se fatiguent.

USO
Elija el tamaño de guante adecuado para evitar fatiga de la mano.

MATÉRIAU POTENTIELLEMENT ALLERGÈNES
À ranger dans un endroit frais et sec, loin de la lumière solaire directe, des sources de chaleur et des radiations UV.

MATÉRIAU POTENTIELLEMENT ALLERGÈNES
À ranger dans un endroit frais et sec, loin de la lumière solaire directe, des sources de chaleur et des radiations UV.

MATERIALES POTENCIALMENTE ALERGENICOS
Almacene en lugar fresco y seco, al resguardo de la luz del sol, fuentes de calor, y radiación UV.

INSTRUCIONS DE NETTOYAGE
Le nettoyage et la réutilisation de ces gants lorsqu'ils sont utilisés en matière de protection face aux substances chimiques ne sont pas recommandés.

INSTRUCIONS DE NETTOYAGE
Le nettoyage et la réutilisation de ces gants lorsqu'ils sont utilisés en matière de protection face aux substances chimiques ne sont pas recommandés.

INSTRUCCIONES DE LAVADO
No se recomienda el lavado y la reutilización de estos guantes cuando se utilizan para protección contra productos químicos.

MISE AU PRODUIT
Mettez ces produits au rebut conformément aux réglementations locales.

MISE AU PRODUIT
Mettez ces produits au rebut conformément aux réglementations locales.

DESHECHO
Estos productos deberán deshacerse de acuerdo a la reglamentación local.

Sumirubber Malaysia Sdn.Bhd. (172875-K)
SGS United Kingdom Ltd.
Weston-super-Mare, BS 22 6WA, United Kingdom.

Sumirubber Malaysia Sdn.Bhd. (172875-K)
SGS United Kingdom Ltd.
Weston-super-Mare, BS 22 6WA, United Kingdom.

Sumirubber Malaysia Sdn.Bhd. (172875-K)
SGS United Kingdom Ltd.
Weston-super-Mare, BS 22 6WA, United Kingdom.